

# 7 MANUAL DEL USUARIO PARA DP C221.CAN



## CONTENIDO

<b>7.1 Aviso importante.....</b>	<b>2</b>	<b>7.6.3 Selección del modo.....</b>	<b>5</b>
<b>7.2 Introducción de la pantalla .....</b>	<b>2</b>	<b>7.6.4 Luces delanteras/retroiluminación.....</b>	<b>6</b>
<b>7.3 Descripción del producto.....</b>	<b>3</b>	<b>7.6.5 Asistencia al pedaleo.....</b>	<b>6</b>
7.3.1 Especificaciones.....	3	<b>7.6.6 SERVICIO.....</b>	<b>7</b>
7.3.2 Resumen de funciones.....	3	<b>7.6.7 Indicación de la capacidad de la batería.....</b>	<b>7</b>
<b>7.4 Pantalla.....</b>	<b>4</b>	<b>7.7 Configuraciones.....</b>	<b>8</b>
<b>7.5 Definición de tecla.....</b>	<b>4</b>	7.7.1 "Configuración de la pantalla".....	8
<b>7.6 Operación normal.....</b>	<b>5</b>	7.7.2 "Información".....	10
7.6.1 ENCENDIDO/APAGADO del Sistema.....	5	<b>7.8 Definición del código de error.....</b>	<b>14</b>
7.6.2 Selección de niveles de soporte.....	5		

## 7.1 AVISO IMPORTANTE

- Si la información de error que se muestra en la pantalla no se puede corregir siguiendo las instrucciones, póngase en contacto con su distribuidor.
- Este producto se diseña con la capacidad a prueba de agua. Por favor, evite sumergir la pantalla en agua.
- No limpie la pantalla con chorro de vapor, limpiador de alta presión o manguera del agua.
- Use este producto con cuidado.
- No utilice diluyentes ni otros solventes para limpiar la pantalla. Tales sustancias pueden dañar las superficies.
- La garantía no cubre los daños debidos al desgaste, el uso normal y el envejecimiento.

## 7.2 INTRODUCCIÓN DE LA PANTALLA

- Modelo: DP C221.CAN BUS
- El material de la carcasa es ABS y acrílico.
- La marca de la etiqueta se presenta como lo siguiente:



- i** **Nota:** Mantenga la etiqueta del código QR adherida al cable de la pantalla. La información de la Etiqueta sirve para una posible actualización del software en el futuro.

## 7.3 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

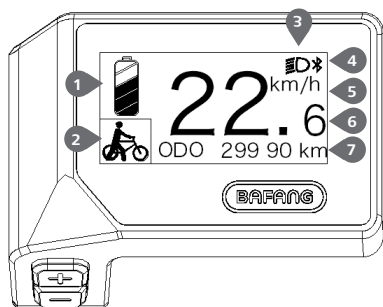
### 7.3.1 Especificaciones


- Temperatura de funcionamiento: -20 °C ~45 °C
- Temperatura de almacenamiento: -20 °C ~50 °C
- Impermeable: IPX5
- Humedad de la sala de almacenamiento: 30%-70% RH

### 7.3.2 Resumen de funciones

- Indicador de velocidad (incluye velocidad máxima y velocidad media, cambio entre km y millas)
- Indicador de la capacidad de la batería
- Control de iluminación
- Ajuste del brillo de la retroiluminación
- Asistencia al pedaleo
- Indicación del soporte al rendimiento
- Indicador de la potencia de salida del motor
- Indicación de tiempo para trayectos individuales
- Kilometraje (incluida la distancia de un solo trayecto, la distancia total y la distancia restante)
- Ajuste de los niveles de soporte
- Indicador de consumo de energía CALORÍAS (Nota: si la pantalla dispone de esta función)
- Visualización de la distancia restante (Depende de su estilo de montar)
- Vista de Información (batería, controller, HMI y sensor)
- Vista de mensajes de error
- Función Bluetooth

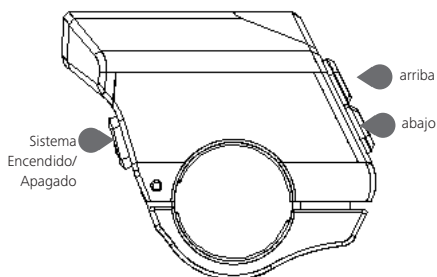
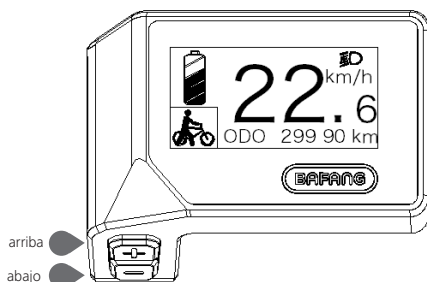
## 7.4 PANTALLA



- 1 Visualización de la capacidad de la batería en tiempo real.
- 2 Indicador del nivel de soporte/asistencia al pedaleo.
- 3 La pantalla muestra este símbolo  cuando las luces están encendidas.
- 4 Indicador de bluetooth
- 5 Unidad de velocidad
- 6 Visualización digital de velocidad
- 7 Viaje: Kilómetros diarios (TRIP) - Kilómetros totales (ODO) - Velocidad máxima (MAX) - Velocidad media (AVG) - Distancia restante (RANGE) - Consumo de energía (CALORIES) - Potencia de salida (POWER)- Tiempo de viaje (TIME).



**Servicio:** Consulte la sección de servicio

## 7.5 DEFINICIÓN DE TECLA

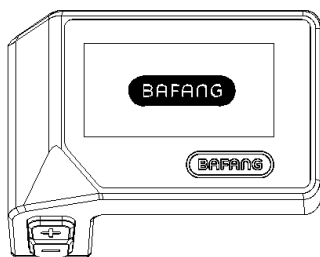


## 7.6 OPERACIÓN NORMAL



### 7.6.1 ENCENDIDO/APAGADO del Sistema

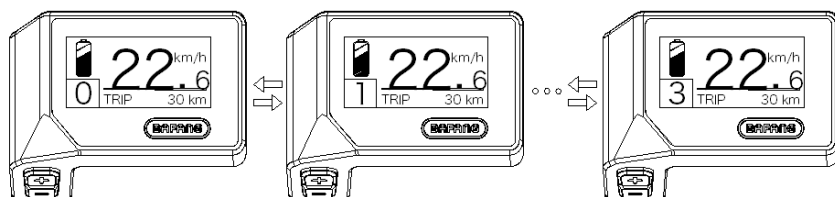
Mantenga presionado  (>2S) en la pantalla para encender el sistema. Mantenga presionado  (>2S) otra vez para apagar el sistema.

Si el "tiempo de apagado automático" se configura en 5 minutos (se puede restablecer con la función "Apagado Auto", consulte "**Apagado Auto**"), la pantalla se apagará automáticamente dentro del tiempo requerido cuando no esté funcionando. Si la función de contraseña está activada, deberá introducir la contraseña correcta para utilizar el sistema.




### 7.6.2 Selección de niveles de soporte

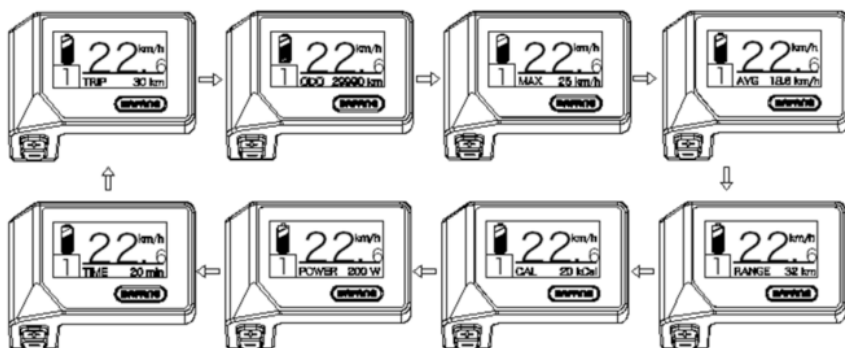
Con la pantalla encendida, presione el botón  o  (<0,5S) para cambiar el nivel de soporte, entre los cuales, el nivel más bajo es 0, y el más alto es 3. Al encender el sistema, el nivel de soporte comienza en el nivel 1. En el nivel 0, no hay ningún soporte.



### 7.6.3 Selección del modo

Presione brevemente el botón  (0,5S) para ver los diferentes modos de viaje.

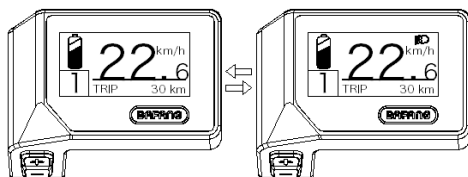
Viaje: Kilómetros diarios (TRIP) - Kilómetros totales (ODO) - Velocidad máxima (MAX) - Velocidad media (AVG) - Distancia restante (RANGE) - Consumo de energía (CALORIES) - Potencia de salida (POWER) - Tiempo de viaje (TIME).



## 7.6.4 Luces delanteras/retroiluminación

Mantenga presionado el botón (>2S) para activar la luz delantera y retroiluminación.

Mantenga presionado el botón (>2S) otra vez para desactivar la luz delantera. El brillo de la retroiluminación se puede ajustar en las configuraciones de la pantalla "Brillo".



## 7.6.5 Asistencia al pedaleo

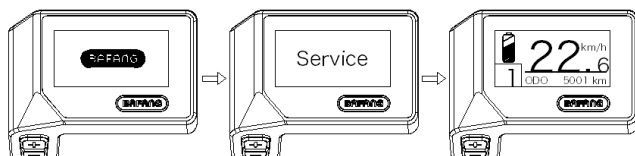
La Asistencia al pedaleo solo se puede activar con una pedelec de pie.

Activación: Presione el botón hasta que aparezca este símbolo . A continuación, mantenga presionado el botón hasta que se muestre el símbolo , ahora se activa la Asistencia al pedaleo. El símbolo parpadeará y la pedelec mueve a una velocidad de aprox. 4,5 km/h. Después de soltar el botón o si no se presiona ningún botón en 5S, el motor se detiene automáticamente y vuelve al nivel 0.



### 7.6.6 SERVICIO

la pantalla muestra "SERVICIO" tan pronto como se alcanza un cierto número de kilómetros o un cierto nivel de cargas de batería. Con un kilometraje de más de 5.000 km (o 100 ciclos de carga), la función "SERVICIO" se muestra en la pantalla. Por cada 5.000 km, la pantalla muestra siempre "SERVICIO". Puede configurar esta función en las configuraciones de la pantalla.



### 7.6.7 Indicador de la capacidad de la batería

La capacidad de la batería se muestra en la parte superior izquierda de la pantalla. Cada barra llena representa la capacidad restante de la batería en un porcentaje.

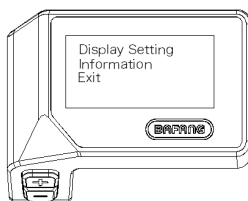
(como se muestra en el siguiente diagrama):

Rango de capacidad	Indicador
80%-100%	
60%-80%	
40%-60%	
20%-40%	
5%-20%	
<5%	parpadeando

## 7.7 CONFIGURACIONES

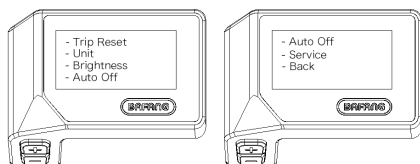
Una vez encendida la pantalla, mantenga presionados los botones **+** y **-** (al mismo tiempo) para entrar en el menú de configuración, al presionar el botón **+** o **-** (<0,5S), puede destacar y seleccionar Configuración de la pantalla, Información o Salir. Luego presione el botón **⏻** (<0,5S) para confirmar su opción seleccionada.

O destaque "SALIR" y presione el botón **⏻** (<0,5S) para regresar al menú principal, o destaque "VOLVER" y presione el botón **⏻** (<0,5S) para volver a la interfaz de Configuración.



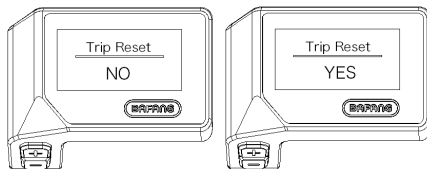
### 7.7.1 "Configuración de la pantalla"

Presione el botón **+** o **-** (<0,5S) para destacar "Configuración de la pantalla" y luego presione brevemente el botón **⏻** (<0,5S) para tener acceso a las siguientes selecciones.



#### 7.7.1.1 "Restablecer el VIAJE" Restablecer el kilometraje

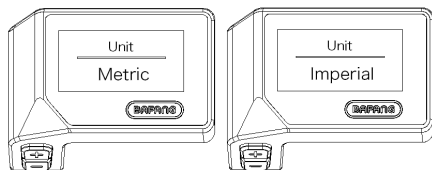
Presione el botón **+** o **-** (<0,5S) para destacar "Restablecer el Viaje" en el menú de configuración de la pantalla y luego presione el botón **⏻** (<0,5S) para seleccionar. Luego, elija entre "SÍ" o "NO" por medio del botón **+** o **-**. Una vez que haya elegido su selección deseada, presione el botón **⏻** (<0,5S) para guardar y salir a la "Configuración de la pantalla".





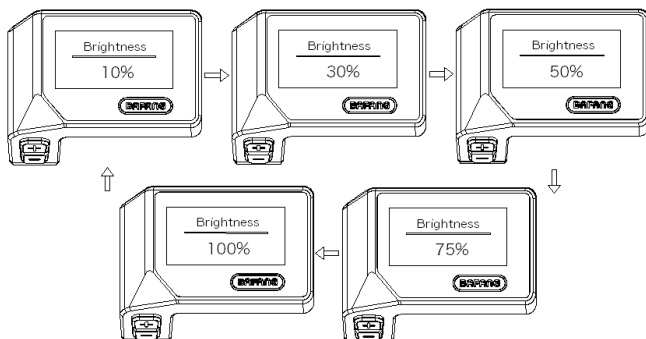
### 7.7.1.2 "Unidad" Selecciones en km/Millas

Presione el botón **+** o **-** (<0,5S) para destacar "Unidad" en el menú de configuración de la pantalla y luego presione el botón **↵** (<0,5S) para seleccionar. Luego, elija entre "Metric" (kilómetro) o "Imperial" (Millas) por medio del botón **+** o **-**. Una vez que haya elegido su selección deseada, presione el botón **↵** (<0,5S) para guardar y salir a la "Configuración de la pantalla".



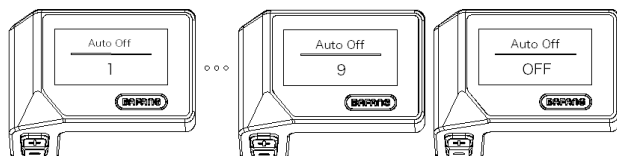
### 7.7.1.3 "Brillo" Brillo de la pantalla

Presione el botón **+** o **-** (<0,5S) para destacar "Brillo" en el menú de configuración de la pantalla y luego presione el botón **↵** (<0,5S) para seleccionar. Luego, elija entre "100%" / "75%" / "50%" / "30%" / "10%" por medio del botón **+** o **-**. Una vez que haya elegido su selección deseada, presione el botón **↵** (<0,5S) para guardar y salir a la "Configuración de la pantalla".



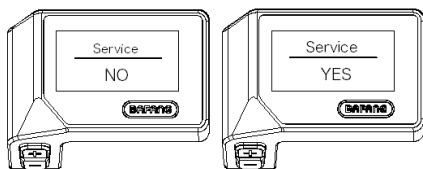
### 7.7.1.4 "Apagado Auto" Establecer el tiempo de apagado automático del sistema

Presione el botón **+** o **-** (<0,5S) para destacar "Apagado Auto" en el menú de configuración de la pantalla y luego presione el botón **↵** (<0,5S) para seleccionar. Luego, elija entre "APAGADO", "9"/"8"/"7"/"6"/"5"/"4"/"3"/"2"/"1", (Los números se miden en minutos) por medio del botón **+** o **-**. Una vez que haya elegido su selección deseada, presione el botón **↵** (<0,5S) para guardar y salir a la "Configuración de la pantalla".



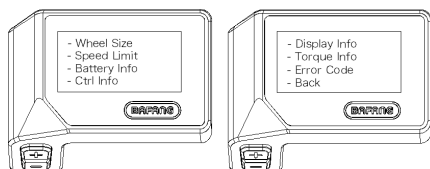
### 7.7.1.5 "Servicio" Activar y desactivar la notificación

Presione el botón **+** o **-** (<0,5S) para destacar "Servicio" en el menú de configuración de la pantalla y luego presione el botón **⏻** (<0,5S) para seleccionar. Luego, elija entre "NO" o "Sí" por medio del botón **+** o **-**. Una vez que haya elegido su selección deseada, presione el botón **⏻** (<0,5S) para guardar y salir a la "Configuración de la pantalla".



### 7.7.2 "Información"

Una vez encendido la pantalla, mantenga presionados los botones **+** y **-** (al mismo tiempo) para ingresar al menú de configuración, presione el botón **+** o **-** (<0,5S) para seleccionar "Información", luego presione el botón **⏻** (<0,5S) para confirmar y entrar en "Información".



#### 7.7.2.1 Tamaño de rueda

Presione el botón **+** o **-** (<0,5S) para destacar "Tamaño de rueda", luego presione el botón **⏻** (<0,5S) para confirmar y ver el tamaño de la rueda. Para regresar, presione el botón **⏻** (<0,5S) para volver a "Información".

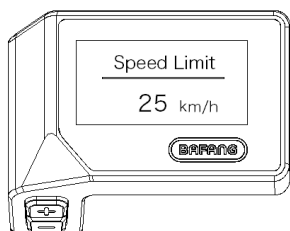
Esta información no se puede cambiar y solo se utiliza para información sobre pedelec.



### 7.7.2.2 Límite de velocidad

Presione el botón **+** o **-** (<0,5S) para destacar "Límite de velocidad", luego presione el botón **⏻** (<0,5S) para confirmar y ver el límite de la velocidad. Para regresar, presione el botón **⏻** (<0,5S) para volver a "Información".

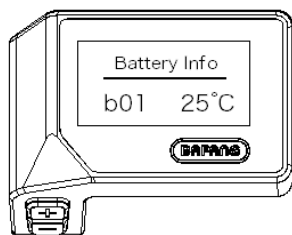
Esta información no se puede cambiar y solo se utiliza para información sobre pedelec.



### 7.7.2.3 Información de batería

Presione el botón **+** o **-** (<0,5S) para destacar "Información de batería", y luego presione el botón **⏻** (<0,5S) para confirmar. Ahora presione el botón **+** o **-** (<0,5S) para ver los contenidos.






Para regresar, presione el botón **⏻** (<0,5S) para volver a "Información".



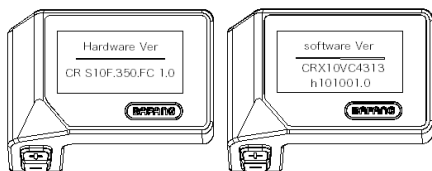
Código	Definición del código	Unidad	Código	Definición del código	Unidad
Hardware ver	Versión de hardware		b10	SOC absoluto	%
Software ver	Versión de software		b11	Ciclo	Veces
b01	Temperatura actual	°C	b12	Tiempo máximo sin carga	Hora
b04	Tensión total	mV	b13	Tiempo reciente sin carga	Hora
b06	Corriente media	mA	d00	Número de celda de la batería	
b07	Capacidad restante	mAh	d01	Tensión de la celda 1	mV
b08	Capacidad de carga completa	mAh	d02	Tensión de la celda 2	mV
b09	SOC relativo	%	dn	Tensión de la celda n	mV

NOTA: En caso de no poder detectar ningún dato, se mostrará "--".

#### 7.7.2.4 Información de controller

Presione el botón  o  (<0,5S) para destacar "Información de controller", y luego presione el botón  (<0,5S) para confirmar. Ahora presione el botón  o  (<0,5S) para ver Versión de Hardware o Versión de Software.

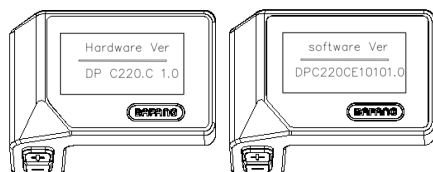
Para regresar, presione el botón  (<0,5S) para volver a "Información".



### 7.7.2.5 Información de la pantalla

Presione el botón **+** o **-** (<0,5S) para destacar "Información de la pantalla", y luego presione el botón **⏻** (<0,5S) para confirmar. Ahora presione el botón **+** o **-** (<0,5S) para ver Versión de Hardware o Versión de Software.

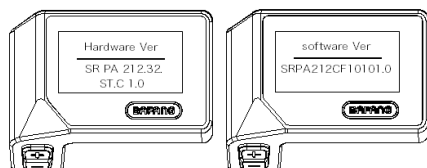
Para regresar, presione el botón **⏻** (<0,5S) para volver a "Información".



### 7.7.2.6 Información de par

Presione el botón **+** o **-** (<0,5S) para destacar "Información de par", y luego presione el botón **⏻** (<0,5S) para confirmar. Ahora presione el botón **+** o **-** (<0,5S) para ver Versión de Hardware o Versión de Software.

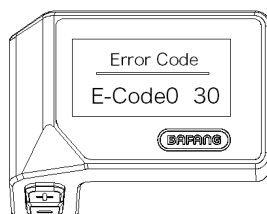
Para regresar, presione el botón **⏻** (<0,5S) para volver a "Información".



### 7.7.2.7 Código de error

Presione el botón **+** o **-** (<0,5S) para destacar "Código de error", y luego presione el botón **⏻** (<0,5S) para confirmar. Ahora presione el botón **+** o **-** (<0,5S) para ver una lista de códigos de error de la pedelec. Se muestra la información de los últimos diez errores de la pedelec. El código de error "00" significa que no hay ningún error.

Para regresar, presione el botón **⏻** (<0,5S) para volver a "Información".



# 7.8 DEFINICIÓN DE LOS CÓDIGOS DE ERROR



La HMI puede mostrar los fallos de la Pedelec. Cuando se detecta un fallo, también se indica uno de los siguientes códigos de error.

**Nota:** Lea atentamente la descripción del código de error. Cuando aparezca el código de error, por favor, primero reinicie el sistema. Si el problema no se elimina, póngase en contacto con su distribuidor o con el personal técnico.

Error	Descripción	Solución de problemas
04	El acelerador tiene.	1. Compruebe si el conector del acelerador está conectado correctamente. 2. Desconecte el acelerador. Si el problema persiste, póngase en contacto don su distribuidor (solo con esta función).
05	El acelerador no está en su posición correcta	Compruebe que el acelerador puede volver a ajustarse a su posición correcta. Si la situación no mejora, cambie a un nuevo acelerador (solo con esta función).
07	Protección contra sobretensión.	1. Retire la batería. 2. Vuelva a colocar la batería. 3. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.
08	Error con la señal del sensor Hall.	Póngase en contacto con su distribuidor.
09	Error con la fase del motor.	Póngase en contacto con su distribuidor.
10	La temperatura dentro del motor ha alcanzado sus valores máximos de protección.	1. Apague el sistema y permita que se enfríe. 2. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.
11	The temperature sensor inside the motor has an error.	Póngase en contacto con su distribuidor.
12	El sensor de temperatura dentro del motor tiene un error.	Póngase en contacto con su distribuidor.

Error	Descripción	Solución de problemas
13	Error con el sensor de temperatura dentro de la batería.	Póngase en contacto con su distribuidor.
14	La temperatura de protección dentro del controlador ha alcanzado su valor máximo de protección.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el sistema y deje que la pedelec se enfríe.</li> <li>2. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.</li> </ol>
15	Error con el sensor de temperatura.	Póngase en contacto con su distribuidor.
21	Error del sensor de velocidad.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinicie el sistema</li> <li>2. Compruebe que el imán colocando en el radio esté alineado con el sensor de velocidad y que la distancia sea de entre 10 y 20 mm.</li> <li>3. Compruebe que el conector del sensor de velocidad esté conectado correctamente.</li> <li>4. Si el error persiste, póngase en contacto con su distribuidor.</li> </ol>
25	Señal de torque	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe que todas las conexiones estén conectadas correctamente.</li> <li>2. Si el error persiste, póngase en contacto con your retailer.</li> </ol>
26	La señal de velocidad del sensor de torque tiene un error.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe el conector del sensor de velocidad para asegurarse de que esté correctamente conectado.</li> <li>2. Compruebe el sensor de velocidad en busca de daños.</li> <li>3. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.</li> </ol>
27	Sobreintensidad del controlador.	Póngase en contacto con su distribuidor.
30	Problema de comunicación	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe que todas las conexiones estén conectadas correctamente.</li> <li>2. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.</li> </ol>
33	La señal del freno tiene un error.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe todos los conectores.</li> <li>2. Si el error persiste, póngase en contacto con su distribuidor.</li> </ol>

Error	Descripción	Solución de problemas
35	El circuito de detección de 15 V tiene un error.	Póngase en contacto con su distribuidor.
36	El circuito de detección en el mando tiene un error.	Póngase en contacto con su distribuidor.
37	El circuito WDT está defectuoso.	Póngase en contacto con su distribuidor.
41	El voltaje total de la batería es muy alto.	Póngase en contacto con su distribuidor.
42	El voltaje total de la batería es muy bajo.	Póngase en contacto con su distribuidor.
43	El poder total de la batería celda es muy alto.	Póngase en contacto con su distribuidor.
44	El voltaje de la celda individual es demasiado alto.	Póngase en contacto con su distribuidor.
45	La temperatura de la batería es demasiado alto.	Póngase en contacto con su distribuidor.
46	La temperatura de la batería es demasiado bajo.	Póngase en contacto con su distribuidor.
47	SOC de la batería es demasiado alto.	Póngase en contacto con su distribuidor.
48	SOC de la batería es demasiado bajo.	Póngase en contacto con su distribuidor.
61	Detección de conmutación.	Póngase en contacto con su distribuidor. (solo con esta función)
62	El desviador no se puede soltar.	Póngase en contacto con su distribuidor. (solo con esta función)
71	El cierre electrónico está jammed.	Póngase en contacto con su distribuidor. (solo con esta función)
81	El módulo Bluetooth tiene un error.	Póngase en contacto con su distribuidor. (solo con esta función)